

★★★
TRISTAR



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie



MX-4801

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



PARTS DESCRIPTION

1. Cylinder block
2. Normal speed button
3. Turbo speed button
4. Whisk
5. Whisk base
6. Stick blender
7. Lid
8. Bowl
9. Blades

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The chopping blades are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

Using the hand mixer

- Turn the engine clockwise to the whisk base until it clicks.
- Place the guard in the whisk base. To remove the guard from the whisk base, just pull out the guard from the whisk base.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- Always use the delivered measuring cup for pureeing and chopping fruit, vegetables and small pieces of meat.

Using the chopper

- Turn the engine clockwise onto stick blender until it clicks.
- To unlock the stick blender, twist the stick blender clockwise loose.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- You can use meat, cheese, vegetables, herbs, bread, cookies and nuts heels. Do not chop any hard foods like coffee beans, ice cubes, spices or chocolate, this may damage the knife. Remove any bones from the meat and cut food into cubes of 1-2 cm. Place the bowl on a flat, stable surface.

Using the chopper bowl

- Place the blade at the pivot point in the middle of the bowl.
- Attention! The knife is very sharp. Unscrew the lid clockwise to the bowl. Place the engine on the lid and turn it clockwise until it clicks.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- You can use meat, cheese, vegetables, herbs, bread, cookies and nuts heels. Do not chop any hard foods like coffee beans, ice cubes, spices or chocolate, this may damage the knife. Remove any bones from the meat and cut food into cubes of 1-2 cm. Place the bowl on a flat, stable surface.

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the accessories with warm soapy water to avoid bacterial growth. The accessories are also dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- CAUTION! The knives in the chopper and in the bowl are very sharp, never try it yourself to undo the chopper blade and be careful cleaning it. Avoid all bodily contact with the blades, they can seriously injure you.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Motorblok
2. Knop voor normale snelheid
3. Knop voor turbosnelheid
4. Garde
5. Gardeopzetstuk
6. Staafmixer
7. Deksel
8. Kom
9. Messen

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Laat de mixer nooit langer dan 1 minuut continu draaien. Laat de mixer hierna altijd 5 minuten afkoelen.
- De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact, want hierbij kunt u ernstig letsel oplopen.

GEBRUIK

Gebruik van de handmixer

- Draai het motorblok met de klok mee op het garde opzetstuk totdat deze vast klikt.
- Om de RVS staaf te ontgrendelen, draai de RVS staaf met de klok mee los.
- Plaats de garde in het gardeopzetstuk. Neem de garde uit de mengkom door deze eenvoudig uit de mengkom te trekken.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsknoppen de gewenste snelheid. Indien u één van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- U kunt lichte ingrediënten kloppen zoals eiwit, room, instant toetjes, en eieren en suiker voor gebak.

Gebruik van de hakmolen

- Draai de motor rechtsom op de staafmixer tot hij vastklikt.
- Om de RVS staaf te ontgrendelen, draai de RVS staaf met de klok mee los.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsknoppen de gewenste snelheid. Indien u één van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- Gebruik altijd de bijgeleverde maatbeker voor het pureren of hakken van groenten, fruit en kleine stukken vlees.

Gebruik van de hakmolen

- Plaats het mes op het draaipunt in het midden van de kom.
- Let op! Het mes is zeer scherp. Draai het deksel met de klok mee op de kom. Plaats het motorblok op het deksel en draai deze met de klok mee totdat deze vast klikt.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsknoppen de gewenste snelheid. Indien u één van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- U kunt vlees, kaas, groenten, kruiden, brood, koekjes en noten hakken. Hak geen harde etenswaren zoals koffiebbonen, ijsblokjes, specerijen of chocolade, hierdoor kan het mes beschadigd raken. Verwijder eventuele botten uit het vlees en snijd het voedsel in blokjes van 1-2 cm. Plaats de kom altijd op een vlakke en stabiele ondergrond.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig de staaf met warm sop om de groei van bacteriën te voorkomen. De staaf is tevens vaatwasserbestendig.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurspunzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- LET OP! De messen in de RVS staaf en in de kan zijn zeer scherp. Probeer nooit zelf het mes in de RVS staaf los te halen en pas op met het schoonmaken ervan. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.

- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
- hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- environnements de type chambre d'hôtes
- fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bloc cylindre
2. Bouton de vitesse normale
3. Bouton de vitesse turbo
4. Fouet
5. Support du fouet
6. Bâton mélangeur
7. Couverture
8. Bol
9. Lames

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- N'utilisez jamais le mixeur continuellement pendant plus de 1 minute. Après cette durée, laissez refroidir le mixeur pendant 5 minutes.
- Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique car vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

Utilisation du mixeur à main

- Tournez le moteur dans le sens des aiguilles d'une montre sur le fouet jusqu'à entendre un clic.
- Placez la protection sur le support du fouet. Pour retirer la protection du support du fouet, tirez simplement la protection hors du support du fouet.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise et sélectionnez la vitesse souhaitée avec les boutons de vitesse. En appuyant sur l'un des boutons de l'appareil, il démarre de suite, il s'arrête immédiatement en relâchant le bouton.
- Vous pouvez battre des petits ingrédients comme des blancs d'œufs, de la crème, des desserts instantanés, des œufs et du sucre pour les gâteaux.

Utilisation du hachoir

- Placez la lame sur le point de pivot au centre du bol.
- Attention! Les lames sont très coupantes. Dévissez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre du bol. Placez le moteur sur le couvercle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise et sélectionnez la vitesse souhaitée avec les boutons de vitesse. En appuyant sur l'un des boutons de l'appareil, il démarre de suite, il s'arrête immédiatement en relâchant le bouton.
- Vous pouvez utiliser de la viande, du fromage, des légumes, des herbes, du pain, des biscuits et des noix. Ne découpez pas de nourriture dure comme des grains de café, des cubes de glace, des épices ou du chocolat, cela pourrait endommager les lames. Retirez les os de la viande et coupez la nourriture en cubes de 1 à 2 cm. Placez le bol sur une surface plate et stable.

Utilisation du hachoir

- Placez la lame sur le point de pivot au centre du bol.
- Attention! Les lames sont très coupantes. Dévissez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre du bol. Placez le moteur sur le couvercle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise et sélectionnez la vitesse souhaitée avec les boutons de vitesse. En appuyant sur l'un des boutons de l'appareil, il démarre de suite, il s'arrête immédiatement en relâchant le bouton.
- Vous pouvez utiliser de la viande, du fromage, des légumes, des herbes, du pain, des biscuits et des noix. Ne découpez pas de nourriture dure comme des grains de café, des cubes de glace, des épices ou du chocolat, cela pourrait endommager les lames. Retirez les os de la viande et coupez la nourriture en cubes de 1 à 2 cm. Placez le bol sur une surface plate et stable.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse pour éviter tout croissance bactérienne. Les accessoires vont aussi au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- ATTENTION! Les lames du hachoir dans le bol sont très coupantes, n'essayez jamais de désassembler les lames vous-même et faites attention lorsque vous les nettoyez. Évitez tout contact physique avec les lames, elles peuvent provoquer des blessures sérieuses.

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu!

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigung- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstücksspendensen.
- In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Motorblock
2. Normalgeschwindigkeitsregler
3. Turbogeschwindigkeitsregler
4. Schneebesen
5. Rührbesenhalterung
6. Stabmixer
7. Deckel
8. Behälter
9. Messer

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Den Mixer niemals länger als 1 Minute durchgehend verwenden und danach 5 Minuten abkühlen lassen.
- Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!

GEBRAUCH

Verwendung des Handmixers

- Den Motor im Uhrzeigersinn zur Rührbesenhalterung drehen, bis er einrastet.
- Selzen Sie die Schutzvorrichtung in den Schneebesenfuß. Um die Schutzvorrichtung aus dem Schneebesenfuß zu entfernen, ziehen Sie einfach die Schutzvorrichtung vom Schneebesenfuß ab.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Netzsteckdose ein und wählen Sie mit den Geschwindigkeitstasten die gewünschte Geschwindigkeit aus. Wenn Sie einen der Schalter drücken, schaltet sich das Gerät direkt an. Wenn Sie den Schalter loslassen, schaltet sich das Gerät augenblicklich aus.
- Neben Schokolade, wie z.B. Eiswürfeln, Sahne, Instantdesserts, sowie Eier und Zucker für Kuchen können eingerührt werden.

Verwendung des Zerkleinerers

- Den Motor im Uhrzeigersinn auf den Stabmixer drehen, bis er einrastet.
- Den Stabmixer im Uhrzeigersinn aufdrehen, um ihn zu entriegeln.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Netzsteckdose ein und wählen Sie mit den Geschwindigkeitstasten die gewünschte Geschwindigkeit aus. Wenn Sie einen der Schalter drücken, schaltet sich das Gerät direkt an. Wenn Sie den Schalter loslassen, schaltet sich das Gerät augenblicklich aus.
- Benutzen Sie immer den mitgelieferten Messbecher, um Obst, Gemüse und kleinere Fleischstücke zu pürieren und zu zerkleinern.

Verwendung des Hackmessers

- Das Messer am Drehpunkt in der Mitte der Schüssel anbringen.
- Achtung! Das Messer ist sehr scharf. Den Deckel im Uhrzeigersinn zur Schüssel aufdrehen. Den Motor am Deckel anbringen und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Netzsteckdose ein und wählen Sie mit den Geschwindigkeitstasten die gewünschte Geschwindigkeit aus. Wenn Sie einen der Schalter drücken, schaltet sich das Gerät direkt an. Wenn Sie den Schalter loslassen, schaltet sich das Gerät augenblicklich aus.
- Für die Verwendung von Fleisch, Käse, Gemüse, Kräutern, Brot, Keksen und Nüssen. Keine harten Lebensmittel, wie z.B. Kaffeebohnen, Eiswürfel, Gewürze oder Schokolade zerhacken, dadurch könnte das Messer beschädigt werden. Alle Knochen aus dem Fleisch entfernen und die Speisen in 1-2 cm große Würfel schneiden. Die Schüssel auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen.

★★★
TRISTAR



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuale utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie



MX-4801

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



OPIS CZĘŚCI

1. Blok cylindra
2. Przycisk normalnej prędkości
3. Przycisk prędkości turbo
4. Trzepaczka
5. Uchwyt na trzepaczkę
6. Blender ręczny
7. Pokrywa
8. Misa
9. Ostrza

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usunąć z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Nigdy nie używać miksera nieprzerwanie dłużej niż 1 minutę, następnie poczekać na jego wystygnięcie przez 5 minut.
- Ostrza siekające są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu, ponieważ możesz się poważnie zranić.

UŻYTKOWANIE

Użycie miksera ręcznego

- Obrócić silniczek w prawo na podstawie trzepaczki, aż rozlegnie się kliknięcie.
- Nalóż osłone na uchwyt trzepaczki. Aby zdjąć osłonę z uchwytu trzepaczki, wystarczy wyciągnąć ją z uchwytu.
- Włóż wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i wybrać przyciski z żadaną prędkością. Jeśli naciskamy jeden z wyłączników poza urządzeniem, uruchamia się ono bezpośrednio, a zatrzyma się natychmiast po zwolnieniu przycisku.
- Można mieszać drobne składniki, takie jak białka, krem, desery do natychmiastowego wykonania oraz jajka i cukier na ciasta.

Używanie rozdrabniacza

- Przekreć silnik w prawo na końcówce blendera, aż zaskoczy.
- Aby oblokować końcówkę blendera, przekręcić tę końcówkę w prawo.
- Włóż wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i wybrać przyciski z żadaną prędkością. Jeśli naciskamy jeden z wyłączników poza urządzeniem, uruchamia się ono bezpośrednio, a zatrzyma się natychmiast po zwolnieniu przycisku.
- Zawsze należy korzystać z dostarczonego kubka pomiarowego przy miksowaniu oraz krajanlu owoców, warzyw, jak również niewielkich kawałków mięsa.

Użycie krajalnicy

- Ustawić ostrze na końcówce trzpienia w środkowej części misy.
- Uwaga! Nóż jest bardzo ostry. Odkręcić pokrywę w prawo do misy. Ustawić silnik na pokrywie i obrócić w prawo aż do kliknięcia.
- Włóż wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i wybrać przyciski z żadaną prędkością. Jeśli naciskamy jeden z wyłączników poza urządzeniem, uruchamia się ono bezpośrednio, a zatrzyma się natychmiast po zwolnieniu przycisku.
- Można używać do mięsa, sera, warzyw, ziół, chleba, ciastek i orzechów piętek. Nie należy kroić żadnych twardych pokarmów, jak ziarno kawy, kostki lodu, przyprawy czy czekolada, ponieważ może to uszkodzić noże. Usunąć wszystkie kości z mięsa i pokroić jedzenie na kawałki o długości 1-2 cm. Ustawić mięsę na płaskiej, stabilnej powierzchni.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Akcesoria czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń — zapobiega to rozwojowi bakterii. Akcesoria można również czyścić w zmywarce do naczyń.
- Zewnętrzna obudowa należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- UWAGA! Noże w krajalnicy brzoń w misie są bardzo ostre, dlatego nigdy nie próbować samodzielnie demontażu ostrza krajalnicy i zachować ostrożność podczas jej czyszczenia. Unikać kontaktu części ciała z ostrzami, ponieważ mogą one poważnie zranić.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo

dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhnete se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na státcích a farmách

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Blok válců (Motor)
2. Tlačítko normální rychlosti
3. Tlačítko turbo rychlosti
4. Šlehačí metla
5. Držák šlehače
6. Tyčový mixér
7. Víko
8. Mísa
9. Nože

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Mixér nikdy nepoužívejte déle než 1 minutu nepřetržitě, po této době nechejte mixér 5 minut vychladnout.
- Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhnete se fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.

POUŽITÍ

Použití ručního mixéru

- Nasadte motor otáčením ve směru hodinových ručiček do držáku šlehače, dokud nezaklapne.
- Kryt umístěte na držák šlehače. Pro odstranění krytu z držáku šlehače stačí zatáhnout kryt směrem od držáku šlehače.
- Napájecí kabel připojte do zástrčky a pomocí tlačítek rychlosti zvolte požadovanou rychlost. Pokud stisknete některý z vypínačů zařízení, toto se ihned spustí, po jejich uvolnění se stroj okamžitě zastaví.
- Se šlehačí metlou můžete šlehat suroviny jako sněh z bílků, instantní krémy a vejčinka s cukrem nebo řídká piškotová nebo třená těsta.

Použití sekáčku

- Nasadte motor otáčením ve směru hodinových ručiček na tyčový mixér, dokud nezaklapne.
- Pro vyjmutí tyčového mixéru jím otáčejte ve směru hodinových ručiček dokud se mixér neuvolní.
- Napájecí kabel připojte do zástrčky a pomocí tlačítek rychlosti zvolte požadovanou rychlost. Pokud stisknete některý z vypínačů zařízení, toto se ihned spustí, po jejich uvolnění se stroj okamžitě zastaví.
- Vždy používejte přiloženou odměrnou nádobu pro rozmixování nebo rozsekání ovoce, zeleniny a malých kousků masa.

Použití sekáčka

- Umístěte sekací nůž na otočný bod ve středu mísy.
- Pozor! Nůž je velmi ostry. Odšroubujte víko ve směru hodinových ručiček. Motor postavte na víko a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne.
- Napájecí kabel připojte do zástrčky a pomocí tlačítek rychlosti zvolte požadovanou rychlost. Pokud stisknete některý z vypínačů zařízení, toto se ihned spustí, po jejich uvolnění se stroj okamžitě zastaví.
- Můžete používat čepel na maso, sýr, zeleninu, bylinky, chléb, koláče a ořechy. Nesekejte žádné tvrdé potraviny jako kávová zrna, ledové kostky, koření nebo čokoládu, protože ty by mohly čepel poškodit. Z masa odstraňte veškeré kosti a potraviny nasekejte na kostičky o velikosti 1-2 cm. Mísu postavte na plochý, stabilní povrch.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Abyste zabránili množení bakterií, čistěte příslušenství v teplé vodě s přidavkem mydla. Příslušenství je možné také mýt v myčce na nádobí.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- POZOR! Nože mixéru a sekáčku do míse jsou velmi ostré, nikdy nezkušejte sami nůž mixéru demontovat a buďte opatrní při jejich mytí. Předejdte jakémukoli kontaktu s noží, mohli byste se vážně zranit.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smiej deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotrebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnete sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotrebiča, môžete sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

- v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
- smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
- v turistických ubytovniach
- na farmách

POPIS KOMPONENTOV

1. Blok motora
2. Tlačidlo normálnej rýchlosti
3. Tlačidlo turbo rýchlosti
4. Metlička na šľahanie
5. Držiak mixéra
6. Tyčový mixér
7. Veko
8. Miska
9. Nože

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Mixér nikdy nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 1 minútu a po uplynutí tejto doby nechajte mixér chladnúť 5 minút.
- Sekacie čepele sú veľmi ostré, vyhnete sa fyzickému kontaktu, môžete sa vážne zraniť.

POUŽÍVANIE

Použitie ručného mixéra

- Motor nasadte na držiak mixéra a otočte v smere otáčania hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Kryt dajte na držiak mixéra. Na odstránenie krytu z držiaku mixéra vytiahnite kryt z držiaku mixéra.
- Vsuňte napájací kábel do zástrčky a s pomocou tlačidiel rýchlosti vyberte požadovanú rýchlosť. Pokiaľ stlačíte niektoré z vypínačov tlačidiel na zariadení, zariadenie sa priamo spustí. Po ich uvoľnení okamžite zastaví.
- S metličkou na šľahanie je možné miesť malé potraviny, ako napríklad vaječné bielek, smotanu, instantné dezerty a vajcia s cukrom na koláče.

Použitie sekáčka

- Motor nasadte na tyčový mixér a otočte v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Aby ste odomkli mixér z nehrdzavejúcej ocele, mixér z nehrdzavejúcej ocele otočte v smere hodinových ručičiek až do uvoľnenia.
- Vsuňte napájací kábel do zástrčky a s pomocou tlačidiel rýchlosti vyberte požadovanú rýchlosť. Pokiaľ stlačíte niektoré z vypínačov tlačidiel na zariadení, zariadenie sa priamo spustí. Po ich uvoľnení okamžite zastaví.
- Na mixovanie a rozsekanie ovocia, zeleniny a malých kúskov mäsa vždy používajte dodanú odmernú nádobu.

Používanie sekáča

- Nôž nasadte na otáčací bod v strede nádoby.
- Pozor! Nôž je veľmi ostry. Nasadte veko na mísu otočením v smere hodinových ručičiek. Motor položte na veko a otočte v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Vsuňte napájací kábel do zástrčky a s pomocou tlačidiel rýchlosti vyberte požadovanú rýchlosť. Pokiaľ stlačíte niektoré z vypínačov tlačidiel na zariadení, zariadenie sa priamo spustí. Po ich uvoľnení okamžite zastaví.

- Môžete ho používať na mletie mäsa, syra, zeleniny, bylín, chleba, koláčov a orechov. Nesekejte žiadne tvrdé potraviny, ako napr. kávové zrná, ľadové kocky, korenie či čokoládu, lebo môžu poškodiť nôž. Z mäsa odstráňte všetky kosti a potraviny nakrájajte na kocky s rozmermi 1-2 cm. Mísu postavte na plochý, rovný povrch.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste zamedzili množeniu baktérií, čistite príslušenstvo v teplej vode s mydlom. Príslušenstvo je tiež vhodné pre umývanie v umývačke riadu.
- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- UPOZORNENIE! Nože tyčového mixéra a nádoby sú veľmi ostré, nikdy sa sami nepokúšajte odmontovať nôž tyčového mixéra a pri čistení buďte opatrní. Zabráňte akémukolvek kontaktu tela s nožmi, pretože by mohli spôsobiť vážne zranenia.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné díly najdete na service.tristar.eu!